



ကျေးဇူးပြု၍ ဤအပိုင်းကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ဖြည့်စွက်ပြီး ကျောင်းသို့ အောက်ဖော်ပြပါနေ့ရက်မတိုင်မီ ပြန်ပို့ပေးပါ။

\_\_\_\_\_ Date for permission note return

### SCHOOL SWIMMING AND WATER SAFETY PROGRAM CONSENT FORM

အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များအတိုင်း ကျွန်ုပ်၏ကလေးကို ကျောင်း ရေကူးသင်တန်း စီမံချက်တွင် ပါဝင်ရန် သဘောတူခွင့်ပြုပါသည်။

ကျောင်းသူကျောင်းသား၏ အမည် - \_\_\_\_\_  
Name of student

သင်တန်းပို့ချမည့် ရေကူးကန်အမည် - \_\_\_\_\_  
Name of pool

စတင်မည့်ရက် - \_\_\_\_\_ ပြီးဆုံးမည့်ရက် - \_\_\_\_\_  
Start date Finish date

အကယ်၍ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း သို့မဟုတ် ဖျားနာခြင်း ဖြစ်ခဲ့ပါက (ကျွန်ုပ်၏ကိုယ်စား) ကျွန်ုပ်၏ကလေးကို လိုအပ်နိုင်သော ဆေးဝါးကုသမှု ပြုလုပ်ပေးခြင်းကို ကျွန်ုပ် သဘောတူခွင့်ပြုပါသည်။ ကျွန်ုပ်၏ကလေးတွင် သင်တို့ သိရှိ သတိထားသင့်သော (ဥပမာ၊ သူနှင့်မတူသော အစားအစာနှင့် ဆေးဝါး၊ အာရုံ ခံစားသိရှိနိုင်မှုတွင် ရှိနေသော ချွတ်ယွင်းချက်တစ်ခုခု စသည်) အထူးလိုအပ်ချက်များ ရှိပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

မိဘ၏ထိုးမြှုပ်မှတ် - \_\_\_\_\_ ရက်စွဲ - \_\_\_\_\_  
Parent's signature Date

### ဖြည့်စွက်ပြီး ကျောင်းတွင် ပြန်သိမ်းထားရန် (TO BE RETAINED AT THE SCHOOL)

#### ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်ဆိုင်ရာ အသိပေးခြင်း (Privacy Notice)

ဤသဘောတူခွင့်ပြုချက်ပုံစံတွင်ပါသော ကိုယ်ရေးကိုယ်တာဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဤသင်တန်းတွင် သင့်ကလေးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အထွေထွေ အုပ်ချုပ်မှုကိစ္စများ၊ ဆက်သွယ်ရေးကိစ္စများနှင့် အခြားသော သက်သာချောင်ချိရေးဆိုင်ရာကိစ္စများအတွက် NSW Department of Education and Communities (နယူးဆောက်ဝေးပြည်နယ် ပညာရေးနှင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများဆိုင်ရာဌာန) က အသုံးပြုပါမည်။ ဤအချက်အလက်များကို ပေးခြင်းသည် မိမိဆန္ဒအလျောက်သာဖြစ်သော်လည်း အသေးစိတ်အချက်အလက်များဖြည့်ပေးရန် လေးနက်စွာ သတိပေးလိုပါသည်။ အကယ်၍ သင်က ပြည့်စုံစွာ ရေးဖြည့်ခြင်းမပြုခဲ့လျှင် သင့်ကိုဆက်သွယ်ခြင်းမပြုနိုင်သည့်အတွက် သက်သာချောင်ချိရေးကိစ္စများဆောင်ရွက်ရန် ကြန့်ကြာသွားစေလိုမည် ဖြစ်သည်။ ဤအချက်အလက်များကို လုံခြုံစွာ ထိန်းသိမ်းထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဤသင်တန်းသို့ မီဒီယာမူလည်း လာနိုင်သည်ဖြစ်ရာ သတင်းစာ၊ ရုပ်မြင်သံကြား သို့မဟုတ် ကျောင်း၏အားကစားအဖွဲ့ ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် သင့်ကလေး၏ အမည်၊ ကျောင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များနှင့်/သို့မဟုတ် ဓါတ်ပုံ ပါလာနိုင်သည်ကို သတိထားစေလိုပါသည်။